



( ) \* \* + , ' \_

! " # \$ % & ! ' "

.\_

# " "

/ " &

, & 2 ) \$ " 0 % & " " !  
+4 . 5 ' t \$ l e q u ' a m e n d é e p a r l e P r o

6 % 0 # " " 4 "  
% 0 " &

Date d'entrée en vigueur  
à l'égard "

( 6 7 5 ' ( 6 # " 8

9 ) ) ) & & 3% 0 ,

, 3 " . & & ! = 8 > " \$ 9 "-? % \$ , .-@ % 0 : & > " \$ ,  
A, 6.





%) # " \$ ! " # \$ + \* " B

" 3 # " \$ 3 ! " # \$ + 4

CCCCCCCCCCCCCCCC

( % 6  
( 6

! "

# \$! % %

/ 6

( " ! ) # " % % & & & " % , %  
) & # # ) 4 "%  
% D D ! # E" % B \$  
under the Republic of Singapore's tax laws are limited  
# & & % # # " % ) % &  
& & ) ,

6 ) ) % ) 8 # ) ) & " % = "  
:" B :# & : " & .8 # ) E ) & : " /

, % # # & & % " & B 8 # ) & % ) \$  
% ! ! " & B 8 # ) & " % : ) ,  
:% & : 8 = & % % ! B F & % # ,  
=" " :% & : 8 after the " amended Convention  
D & D & & % \$ # % 6 4 #  
=" , & : " B :# & : " & .8 # ) E : " / )  
( hereafter the " CRS MCAA" ) on

, % # \$ " " : \$ & % % ,  
% & % 8 ! % ! # # ) \* " B )  
) D # D & % % , % ) ) F  
\* " B ) B ) D # D & % % , % # # ) 8 )  
) F BG

, % # : ) & % % , % B D &  
& " " B # & % % , # 8 G  
8 ! % #

= %) " ) & & B B ! !B 4" % " % & % % ,  
8 ! % #8 ) # 4" % ) D & % % ,  
) ) % \$ >" \$ % # 4" % ) D , # \* "  
) # B B % % & #  
4" % ) 8 ! % ! # # 8 # )  
B G

: H D % # # 8 # F B & % % , D " % ! !  
" % : ) & % % , % , ( = , : : ) & D F B D % ,  
8 ! % # 8 ) ) ! G  
F % # % ) )

E " H # \$ ) \$ D F B & % % , D " % !  
) & " % : ) & % % , % , ( = , : : 8 #  
8 ! % # 8 % & % % , \$  
) ! F % # % ) ) ! G

( # # ) & % " % : ) & % % , %  
= , : : & B % } " D " ! B % # 4" % # 4" % \$ D  
D " % & # % ) D % # 4" %  
8 # % ) & " % , ( = , : : G

, ) & # B ) 4" % - % % , & " % : )  
& % % , % , ( = , : : \$ D ) & - " > # ) D  
" " : + ) & % % , \$ ! # % ! B & )  
" % # # % # 4" % %  
8 ! % # 8 ) # 4" % D " ) &

# % & % % , ) ) % & ) D  
, ( = , : : ) % & " % , ( = , : : ! D # % \$  
F % # 8 D " ) & # 4" %

# % & % % , ) ) ) % &  
" % : + \$ ! # D % F 8 ! & % % , # 8  
& % & % \$ # 4" ) % \$ D " - " > " )  
) & # 4" % , ( = , : : D # % ) % #  
4" % ) & 8 # % " % , ( = , : : D # % ) % #  
% ! B , ( = , : :

( Note Verbale de l' Ambassade de Singapour )

# \$! % %

6

Il ( " ! > " % # " % 2 > " # # & " % pas au droit souverain de tous les États d'adopter l' 4 " % ) \$ & & 3 " ! # % 6 " \$ " et / ou des peines d'emprisonnement ou de lésion de la vie et libertés constitutionnels dans son interprétation

Déclaration relative à la date d'effet pour les autorités compétentes concernant l'échange au  
" 8 & )

, % > " # " pris l'engagement d'échanger automatiquement % et que, pour être en mesure d'échanger de l' article 2 de la Convention concernant l'assistance administrative qu'amendée par le Protocole modifiant la Convention & 2 ) - 2 , J & % K ) & & " % elle s'est # # \$ # " signé une Déclaration d'adhésion à l'Accord compétentes concernant l'échange automatique de renseignements - 2 l' AMAC KNCD 4 " G

, % > " \$ ) & & 3 28 ( 6 ) , la Convention amendée s'applique administrative couvrant les périodes \$ 2 l'imposition qui l'année qui suit celle durant laquelle la Convention Partie ou, en l'absence de période d'imposition, elle % ! # ) 4 \$ " 2 janvier de l'année qui durant laquelle la Convention amendée est entrée en vigueur

Considérant que l'article 8 F " " convenir que la Convention amendée prendra effet pour portant sur des périodes d'imposition ou obligations

, > " % # & " M & " 4 " % Convention amendée que pour ce qui concerne des périodes % 4 " % " > " & % ! > " \$ 4 " % & lesquelles la Convention vient d' % " % & " 8 4 " % % pour les périodes d'imposition ou les obligations fiscales 2 janvier de l'année suivante

Reconnaissant qu'une Partie existante à la Convention Partie des renseignements à la Convention amendée et d' > " % s' d'imposition ou des obligations fiscales la Convention amendée si les deux Parties déclarent d' effet

Reconnaissant en outre qu'une nouvelle partie à la Convention Partie existante des renseignements relevant de la Convention amendée NCD pour ce qui concerne des périodes d'imposition ou

" % , d&e si les deux Parties déclarent s' e  
autre daGe d' effet

Reconnaissant que les renseignements reçus& e% ve%t u  
l' AMAC NCD peuvent donner lieu à des "d%mandes de suivi  
4" % & \$ >" &M& % % % >"  
juridiction émettrice a échangé automatiqueGment des r  
, ) & >" ' une% juridiction de transmettre les ren  
vertu de l'art 10 Convention amendée et de l' AMAC NCD,  
aux demandes de suivi formulées en app%& \$atio# de l' a  
les dispositions de l' AMAC NCD, y compris les périod  
émettrice qui y figurent, quelles que soient les pér  
4" % % "8>" # & G

# " % que la Convention amendée s' applique conform  
NCD pour ce qui concerne l' assistance ad#ministrative  
" F 3 , & % >" ) % % & \$ >" >"  
périodes d' imposition ou les obligations fiscales  
# &

# " % que la Conventi phique amendée s' applique pour ce qui con  
%& " +\$ # " " F 3 , & %  
qui ont fait des déclarations similaires, quelles qu  
) % 4" % % "8>" # &  
" % % & % % " "8 # & #  
l' AMAC NCD pour des périodes de t déceacatvent de par j ut